



NOËL & MARQUET

DESIGN ELEMENTS

WALLSTYL[®] finished black

CHARACTERISTICS - EIGENSCHAFTEN - CHARAKTERYSTYKA - ХАРАКТЕРИСТИКИ



Finished lighting profiles and skirtings made of extruded polystyrene (HDPS) for indoor use; (IL10 BLACK, IL11 BLACK and IL12 BLACK WALLSTYL[®]); diffuser made of polycarbonate included, LED not included.

Endbeschichtete Lichteisten und Sockelleisten aus extrudiertem Polystyrol (HDPS) für die Innenanwendung; (IL10 BLACK, IL11 BLACK und IL12 BLACK WALLSTYL[®]); Diffusorblende aus Polycarbonat im Lieferumfang enthalten, LED nicht enthalten.

Gotowe profile oświetleniowe i listwy przypodłogowe z polistyrenu o wysokiej gęstości (HDPS) do użytku wewnątrz pomieszczeń; (IL10 BLACK, IL11 BLACK and IL12 BLACK WALLSTYL[®]); Dyfuzor z poliwęglanu w zestawie, LED nie są dołączone

Готовые карнизы для освещения и плинтусы из экструдированного полистирола (HDPS) для внутренней отделки; (IL10 BLACK, IL11 BLACK and IL12 BLACK WALLSTYL[®]); Диффузор из поликарбоната входит в комплект поставки, Скрытое освещение Лампы (или LED ленты) не входят в комплект



Black core and black final coating

Schwarze Kernfarbe und schwarze Endbeschichtung

Wykończenie czarne & czarny rdzeń

Черная отделка и черная сердцевина



Waterproof

Wasserfest

Wodoodporne

Водонепроницаемый



Shock-resistant

Stoßfest

Odporne na uszkodzenia mechaniczne

Ударопрочный



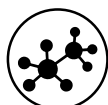
100% recyclable

100% recycelbar

W 100% nadające się do recyklingu

100% вторичная переработка

TECHNICAL INFORMATION - TECHNISCHE INFOS - INFORMACJE TECHNICZNE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Material

Basismaterial

Material

Материал

Extruded high-density polystyrene; fine and closed-cell, homogeneous foam

Hochverdichtetes Extrudiertes Polystyrol: homogener Schaum mit feinen, geschlossenen Zellen

Wyłaczany polistyren o wysokiej gęstości, jednorodna piana o zamknięto-komórkowej strukturze

Экструдированный высокоплотный полистирол; тонкая, с закрытыми порами, белая, однородная пена



Density

Dichte

Gęstość

Плотность

Skirtings

Sockelleisten

Listwy przypodłogowe

Плинтуса

≈ 375 kg/m³



Surface hardness

Oberflächenhärte

Twardość powierzchni

Твердость поверхности

Skirtings

Sockelleisten

Listwy przypodłogowe

Плинтуса

≈ 50

Shore D
DIN 53505/
ISO 868



Temperatures resistance

Temperaturbeständigkeit

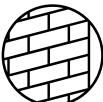
Odporność na temperaturę

Термостойкость

Max. + 70°C

	VOC VOC LZO ЛОВ (летучие органические вещества)	A+	According French regulations <i>Gemäß französischen Richtlinien</i> Zgodnie z francuskimi przepisami <i>Согласно французским стандартам</i>
	Water absorption Wasseraufnahme Nasiąkliwość Впитываемость влаги	≈ 0,36 %/Volume c	Suitable for damp rooms <i>Geeignet für Feuchträume</i> Nadaje się do wilgotnych pomieszczeń <i>Подходит для влажных помещений</i>
	Toxicity Toxizität Toksyczność Токсичность	Non-«toxic» products <i>Nicht «giftige» Produkte</i> Produkty nietoksyczne <i>Нетоксичная продукция</i>	
	Waste treatment Abfallbehandlung Utylizacja odpadów Переработка отходов	Polystyrene can be recycled in accordance with local official regulations <i>Polystyrol kann in Übereinstimmung mit den örtlichen behördlichen Vorschriften recycelt werden</i> Piankę można poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. <i>Пена может быть переработана в соответствии с местным законодательством</i>	

USE - ANWENDUNG - ZASTOSOWANIE - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

	Laying surfaces Untergründe Podłoże Подготовка поверхности	Suitable laying surfaces: indoor plastered or papered surfaces, coated plaster. Surfaces must be clean, dry, free from dust, degreased and flat; rough down if necessary. Plasters, finishing plasters, coatings with a plaster-like appearance and lime, clay and casein-based paints as well as any kind of waxes are unsuitable as substrates. Fitting on a wet backing surface, in forced drying conditions or exceptionally high temperature are to be ruled out. <i>Geeignete Untergründe: tapezierte, unbeschichtete und beschichtete Putzflächen. Die Flächen müssen tragfähig, sauber, trocken, staubfrei, fettfrei und eben sein (ggf. anschleifen und reinigen). Putze, Oberputze, Beschichtungen mit putzartigem Aussehen und Anstrichstoffe auf Kalk-, Lehm- und Casein Basis sowie jegliche Art von Wachsen, sind als Untergrund ungeeignet. Verarbeitung auf feuchtem Untergrund, mit beschleunigter Trocknung, sowie sehr hohe Temperaturen, sind zu vermeiden.</i> Odpowiednie powierzchnie do montażu: wewnętrzne powierzchnie otynkowane lub tapetowane, tynk powlekany. Powierzchnie muszą być czyste, suche, wolne od kurzu, odtłuszczone i płaskie; w razie potrzeby nadać im szorstkość. Tynki, tynki wykończeniowe, powłoki o wyglądzie tynku oraz farby wapienne, gliniane i kazeinowe, a także wszelkiego rodzaju woski nie nadają się jako podłoża. Należy wykluczyć montaż na mokrej powierzchni, w warunkach wymuszonego suszenia lub przy wyjątkowo wysokiej temperaturze. <i>Подходящие поверхности для укладки: внутренние оштукатуренные или оклеенные поверхности, штукатурка с покрытием. Поверхности должны быть чистыми, сухими, без пыли, обезжиренными и плоскими; пригладить при необходимости. Штукатурки, отделочные штукатурки, покрытия, напоминающие штукатурку, краски на основе извести, глины и казеина, а также любые виды воска не подходят в качестве подложки. Не допускается установка на мокрой подложке, в условиях принудительной сушки или исключительно высокой температуры.</i>	
	Tools Werkzeuge Narzędzia Инструменты	WALLSTYL® saw and NOËL & MARQUET mitre box or chop saw <i>WALLSTYL® Säge und NOËL & MARQUET Gehrungslade oder Kappsäge</i> Piła Saw 50 cm lub 60 cm (WALLSTYL®) oraz skrzynka uciosowa Mitre Box NOËL & MARQUET <i>Пила WALLSTYL® и стусло NOËL & MARQUET mitre box</i>	
	Installation temperatures Verarbeitungstemperaturen Zakres temperatury podczas instalacji Финишная обработка	+15°C < +25°C	Store profiles at room temperature 24h before installation (T: +18°C to 22°C - r.F.: 45% to 65%) <i>Leisten 24h vor der Verarbeitung bei Wohnraumklima lagern</i> (T: +18°C bis 22°C - r.F.: 45% bis 65%) Przed instalacją przechować profile w temperaturze pokojowej przez 24 godz. (T: 18 °C do 22 °C – wilgotność względna: 45% do 65%) <i>Разместите профили в помещении с комнатной температурой на 24 часа перед монтажом (Температура: 18°C до 22°C, влажность: 45% to 65%)</i>
	Storage conditions Lagerungsbedingungen Warunki przechowywania Условия хранения	Required storage temperature: +10°C < +25°C. Relative humidity: 45% to 65% - Flat, sheltered from the sun and from humidity. <i>Erforderliche Lagertemperatur: +10°C < +25°C - Relative Luftfeuchtigkeit: 45% bis 65% - liegend, vor Sonneneinstrahlung geschützt und trocken zwischengelagert.</i> Wymagana temperatura przechowywania + 10 °C <+ 25 °C. Wilgotność względna 45% do 65% - Płaska powierzchnia, osłonięcie przed promieniami słonecznymi i wilgocią. <i>Рекомендуемая температура хранения + 10 °C <+ 25 °C. Относительная влажность от 45% до 65% Хранить в защищенном от солнца и от влажности помещении</i>	

GLUES - KLEBER - KLEJE - Клей

	Glue Kleber Klej Клей
	ADEFIX® or ADEFIX® BLACK
	ADEFIX® PLUS
LIGHTING PROFILES – LICHTLEISTEN – PROFILE OS'WIETLENIOWE – КАРНИЗЫ ДЛЯ ОСВЕЩЕНИЯ	•
SKIRTINGS – SOCKELLEISTEN LISTWY PRZYPODŁOGOWE – ПЛИНТУСЫ	•

For the installation of lighting profiles and installation on non-absorbent surfaces use ADEFIX® PLUS. ADEFIX® PLUS cannot be ground-ed or painted.

The installation instructions must be followed.

Bei Installation von Lichtleisten und Installation auf nicht saugfähigen Untergründen ADEFIX® PLUS verwenden.

ADEFIX® PLUS ist nicht schleifbar, und kann nicht angestrichen werden.

Bitte Verarbeitungsanleitung beachten.

Do montażu profili oświetleniowych oraz montażu na podłożach niechłonnych stosować ADEFIX® PLUS.

ADEFIX® PLUS nie można szlifować ani malować.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

Для монтажа осветительных профилей и установки на невпитывающих поверхностях используйте ADEFIX® PLUS.

ADEFIX® PLUS не может быть зашкурено или окрашено.

Соблюдайте инструкцию по установке

Cleaning products

ADEFIX® and ADEFIX® BLACK: water

ADEFIX® PLUS: turpentine

After drying: mechanically

Reinigungsmittel

ADEFIX® und ADEFIX® BLACK: Wasser

ADEFIX® PLUS: Terpentiensatz

Nach Trocknung: mechanisch

Produkty do czyszczenia

ADEFIX® i ADEFIX® BLACK: Woda

ADEFIX® PLUS: Terpentyna

Po utwardzeniu: Mechaniczne

Способы очистки

ADEFIX® i ADEFIX® BLACK: вода

ADEFIX® PLUS: скипидар

После отверждения: механически

IMPORTANT NOTES - WICHTIGER HINWEIS WAŻNE INFORMACJE - ВАЖНО

The elements are strictly decorative to the exclusion of any structural function; they are not designed to withstand loads and should be isolated by flexible joints from elements likely to convey strains or movements.

Physical properties of the products and the laying surfaces cause different natural expansion coefficients, and induce that the joint and the glue move so that the joint can be seen. This fact does not constitute grounds for complaint.

Must be handled carefully. Excessive pressure may damage the product or cause the product to snap which may lead to the projection of debris.

Dimensions of our products are subject to production tolerances of ± 5 % height and width, ± 5 mm length.

Die Produkte sind rein dekorativ und weisen keinerlei zweckgebundene Funktionen auf. Sie sind nicht konzipiert Lasten zu tragen und sollten durch einseitige Verklebung von Elementen getrennt werden, die Bewegung oder Verschiebung übertragen.

Physikalische Eigenschaften der eingesetzten Produkte und der Untergründe bewirken, dass die natürlichen, thermisch und klimatisch bedingten Ausdehnungskoeffizienten unterschiedlich sind, so dass sowohl die Klebefuge als auch die Verfugung und Spachtelung sich abzeichnen können. Daraus leitet sich kein Gewährleistungsanspruch ab.

Bitte sorgfältig handhaben. Zu hoher Druck kann das Produkt beschädigen oder den Bruch des Produkts verursachen. Dies kann dazu führen, dass Partikel weggeschleudert werden.

Die Abmessungen unserer Produkte unterliegen folgenden Produktions-toleranzen: Höhe und Breite ± 5 %, Länge ± 5 mm.

Elementy pełnią wyłącznie funkcję dekoracyjną a nie strukturalną; nie zostały zaprojektowane z myślą o przenoszeniu obciążeń i powinny być izolowane za pomocą elastycznych łączników od elementów, które mogą przenosić naprężenia lub poruszać się.

Różne właściwości fizyczne produktów i powierzchni układania, w tym naturalnego współczynnika rozszerzalności, powodują, że fuga i klej przesuwają się, w związku z czym łączenie może być widoczne. Fakt ten nie stanowi podstawy do reklamacji.

Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Nadmierny nacisk może uszkodzić produkt lub spowodować jego pęknięcie, i co za tym idzie odpryski.

Элементы исключительно декоративные и не могут использоваться с какой либо другой целью; они не рассчитаны на то, чтобы выдерживать нагрузки. В местах сопряжения (примыкания) их с другими

поверхностями или элементами, которые могут испытывать деформацию или смещение, используйте эластичное соединение.

Физические свойства изделий и используемых поверхностей обуславливают возможность их естественной деформации в определенных условиях.

Это может вызвать деформацию клеевого шва в местах соединения, что может привести к тому, шов может стать заметным. Этот факт не является основанием для подачи жалобы.

Обращаться с изделием осторожно! Чрезмерное давление может повредить изделие или привести к его поломке

This technical data sheet has been prepared in accordance with the current state of our knowledge. We reserve the right to make modifications without prior notice.

Without a written agreement to the contrary, our studies, descriptions, notices, advice or other technical documents concerning the functionality, behaviour or performance of goods are supplied as an indication only according to the common use of the goods under normal conditions of application, use and climate (moderate European regions), or those indicated to us by customers in writing. Save for the existence of fraud or gross negligence on our part, these studies, recommendations and other technical documents do not engage our liability.

It is the customer's responsibility to check that they are suitable for the intended use.

Dieses technische Datenblatt wurde gemäß unserem aktuellen Wissensstand erstellt. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen vorzunehmen.

Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, dienen unsere Untersuchungen, Zeichnungen, Hinweise, Ratschläge und sonstigen technischen Unterlagen in Bezug auf Funktion, Verhalten und Leistung der Produkte ausschließlich zu Informationszwecken und beziehen sich jeweils auf den üblichen Gebrauch der Produkte bei normalen Anwendungs-, Einsatz- und Klimabedingungen (gemäßigtes europäisches Klima) bzw. auf die uns vom Kunden schriftlich mitgeteilten Hinweise. Sofern nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit unserer Seite vorliegt, ist unsere Haftung auf Grundlage dieser Untersuchungen, Empfehlungen und anderer technischer Unterlagen ausgeschlossen.

Es obliegt dem Kunden, sie zu überprüfen und die Eignung für den vorgesehenen Anwendungszweck zu prüfen.

Niniejsza karta techniczna została przygotowana zgodnie z obecnym stanem naszej wiedzy.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Bez pisemnej zgody stanowiącej inaczej, nasze badania, opisy, uwagi, porady lub inne dokumenty techniczne dotyczące funkcjonalności, zachowania lub działania towarów są dostarczane wyłącznie jako wskazówka, zgodnie z powszechnym wykorzystaniem artykułów w normalnych warunkach stosowania, użytkowania i klimatycznych (klimat umiarkowany w regionie europejskim) lub wskazanych nam przez klientów na piśmie. Z wyjątkiem oszustwa lub rażącego zaniedbania z naszej strony, wspomniane wyżej badania, zalecenia i inne dokumenty techniczne nie wywołują skutków prawnych. Obowiązkiem klienta jest sprawdzenie, czy są one odpowiednie do zamierzonego zastosowania.

Этот технический паспорт был подготовлен в соответствии с текущим состоянием наших знаний.

Мы оставляем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Без письменного соглашения об обратном наши исследования, описания, уведомления, советы или другие технические документы, касающиеся функциональности, поведения или характеристик товаров, предоставляются в качестве указания только в соответствии с обычным использованием товаров в обычных условиях применения, использования. и климата (умеренные европейские регионы), или те, которые нам указывают клиенты в письменном виде. За исключением случаев, установленного умысла, эти исследования, рекомендации и другие технические документы не влекут нашей ответственности. Клиент несет ответственность за то, что они подходят для предполагаемого использования.